

ÉDITO

La Cave Po' prend ses quartiers d'été dans la cour de l'École Sermet, pour une programmation musicale qui met à l'honneur les talents de la scène toulousaine. De jeunes artistes à découvrir mais aussi des artistes reconnu es qui font escale à la Cave Po' entre deux grands festivals d'été. Musiques du monde, jazz, flamenco, chanson, swing, manouche ou hip-hop...

Laissez-vous surprendre!

Cet été encore, La Cave Po' et la Cinémathèque renouvellent leur partenariat estival. On vous propose d'assister au concert en première partie de soirée et de profiter de votre ticket pour aller dans la cour de la Cinémathèque, voir le film programmé en plein air, à tarif réduit.

TODO EL VERANO

Mejor que un viaje alrededor del mundo, un viaje musical.

Bienvenidos a la Cave Poésie, un pequeño y amistoso teatro de bolsillo. Cada noche a las 9 o 8:30 de la tarde: conciertos.

Desde las 7:30 de la tarde, la terraza está abierta en el patio, para tomar una copa, comer algunas tapas.

→ Música del mundo, música latinoamericana, flamenco, canción, etc.

DURANTE TUTTA L'ESTATE

Meglio di un giro del mondo, un viaggio in musica.

Benvenuti alla Cave Poesie, piccolo teatro conviviale tascabile.

Ogni sera alle 21.00 o 20.30 concerti. Dalle 19.30 la terrazza è aperta nel cortile per bere un bicchiere e stuzzicare qualcosa.

→ Musica mondiale, musica latinoamericana, flamenco, canzone, ecc

DEN GANZEN SOMMER LANG

Besser als ein Welttour, eine Musikalische Reise.

Willkommen zum Cave Poésie, einem freundlichen kleinen Hosentheater

Jeden Abend um 21.00 oder 20.30 Uhr: Konzerte. Ab 19.30 Uhr ist die Terrasse im Hof geöffnet, um etwas zu trinken und Tapas zu essen.

→ Weltmusik, lateinamerikanische Musik, Flamenco, Gesang, usw.

ALL SUMMER LONG

Better than a trip around the world, a trip with music.

Welcome to the Cave Poésie, a friendly little pocket theatre.

Every evening at 9 or 8:30 p.m.: concerts. From 7:30 p.m., the terrace is open in the courtyard, to have a drink, eat some tapas.

→ World music, Latin American music, flamenco, song, etc.

Il y a vingt ans, l'été 2003, artistes et technicien-nes du spectacle vivant lancaient un grand mouvement de lutte.

Le gouvernement venait de promulguer le choix de l'Unedic concernant l'indemnisation du chômage en général et celle des intermittent-es du spectacle en particulier. « C'est le fric des travailleurs qui finance le système des intermittents » déclarait alors Ernest-Antoine Seillière, président du Medef. Peu à peu, tous les grands festivals tombent : Avignon, Aixen-Provence, les Francofolies de La Rochelle...

Il faudra attendre 2016 pour que le mode de calcul redevienne ce qu'il était, après s'être rendu compte que celui que défendait les intermittent-es fonctionnait mieux et coûtait moins cher...

Cet été-là, l'artiste Lucie B. est à Avignon, avec son appareil photo. Elle photographie la lutte... les manifestations, les actions militantes. Vingt ans plus tard, qu'ont à nous dire ces photos de notre rapport au spectacle vivant ? Vingt ans plus tard, que reste-t-il de cette lutte ? S'agissait-il de se battre pour un simple régime d'indemnisation du chômage ou pour une vision plus large de la Culture ?

Retrouvez donc les photos de Lucie B. au fil de ce programme et tout l'été, venez à la Cave Po' découvrir cette exposition pour revivre les heures joyeuses, mais inquiètes, d'une lutte historique.

8 juillet | 21h
JOE KANGOUROU
Caramel Mou : voilà
c'est fini!
Concert anniversaire

12 → 15 juillet | 21 h LEÏLA MARTIAL Jubilä Solo pour vocaliste

multi-timbrée | Version allégée

18 → 22 juillet | 21 h Rafael Pradal Flamenco

HORS-LES-MURS, AU PARC DES MERLETTES

27 juillet | Dès 19 h Octopussy

Swing

28 juillet | Dès 19 h

Fleur de loop

Hip-hop expérimental

29 juillet | Dès 19 h FETHI TRAB

Trabtour

Nouvelles musiques trad algériennes

AGENDA

1er → 5 août | 21 h Svra Luca

Jazz manouche & musique des Balkans

8 → 12 août | 21 h

MAËL GOLDWASER &
FRÉDÉRIC CAVALLIN

Dialectique du compás
Flamenco

..... 15 → 19 août | 20 h 30

Tiempo

IRINA GONZÁLEZ

Afro-cubain, jazz, world

22 → 25 août | 20 h 30 cridacompany

JUR

Chanson pop

26 août | Dès 19 h DIDIER DULIEUX

Un pas de côtéBal sans frontières

CARAMEL MOU: VOILÀ C'EST FINI!

Foyer

Concert anniversaire de Caramel Mou, émission de radio diffusée sur Campus FM depuis 34 ans

8 juillet | 21 h

Salut les filles!

Depuis décembre 1989, Caramel Mou rend compte de l'actualité culturelle de la Ville rose sur les ondes de Campus FM.

Musique, cinéma, arts plastiques, littératures... Nombre sont les artistes à être venu-es nous présenter leurs dernières créations. On y a parlé de politiques culturelles, de projets en construction, de festivals, d'expositions, de programmations musicales, de jeunes collectifs, de fermetures de structures. On y a entendu des journalistes du Satiricon, de Pyrénées Magazine, de Médiacités...

Célébrons 34 ans de découvertes jubilatoires, de chroniques acides et de franches déconnades, mais aussi la fin de cette aventure radiophonique (après un peu plus de 1000 émissions, il est temps d'arrêter la partie), avec l'équipe de Caramel Mou!

Sur scène, quelques-un·es des artistes entendu·es dans l'émission durant ces plus de trois décennies : du rock, de la chanson, du jazz, peut-être du tango, du flamenco, histoire de donner un petit aperçu de la richesse de cette scène toulousaine qui n'en finit pas de nous surprendre...

Et c'est tant mieux!

JUBILÄ

Solo pour vocaliste multi-timbrée | Version allégée

12 → 15 juillet | 21 h

Seule en scène, dans sa robe de nymphe et sa couronne embroussaillée, créature antique et joueuse à la fois, clown-enfant et femme lyrique, Leïla Martial rassemble ses mondes...

Elle invoque Bach au goulot d'une mignonnette, célèbre l'enfant qu'elle n'aura pas, vibre à son toy piano sur des mémoires enfouies, passe du français à l'anglais et à l'espagnol, invente un de ces langages insensés dont elle a le secret, explose en volutes de timbres imaginaires inimaginables, et ponctue le tout par des confessions drolatiques sur le *play Bach*, l'accordage des instruments en 440 et autres sujets pris à la volée. Singulière et multiple, Leïla Martial visite ses territoires intérieurs et en exhume les esprits.



1h 6>13€ Côté cour

RAFAEL PRADAL

Flamenco

18 → 22 juillet | 21 h

Dans le flamenco, peu de musicien-nes s'aventurent à défier le piano. Rafael Pradal est de ceux-là.

Jeune pianiste virtuose, fils du chanteur, guitariste et compositeur espagnol Vicente Pradal et de la chanteuse gitane Mona Arenas, ce toulousain a développé un jeu structuré, nourri de références au cante et de techniques guitaristiques comme le trémolo ou le rasgueo.

Ses qualités d'improvisateur, sa maîtrise de l'art de l'accompagnement en font un musicien recherché des *cantaores* ou des danseuses et danseurs de flamenco. Le voici en trio avec deux complices, pour un concert flamenco profond et flamboyant.

Rafael Pradal : piano Jesús de la Manuela : chant Miguel Fernández : batterie



OCTOPUSSY

Swing

27 juillet Dès 19 h

Swing signifie littéralement « se balancer ». Le swing invite irrésistiblement à la danse dont il est indissociable. Alors dansons!

On vous propose de retrouver au Parc des Merlettes, les huit musiciennes d'Octopussy, qui naviguent entre compositions swing originales et reprises issues principalement du répertoire jazz, pour vous faire ressentir ce feeling impossible à retranscrire sur partition. Leur but: valoriser la place des femmes dans le jazz, souvent discrète voire inexistante. Avec Octopussy, les notes chaloupent, les corps gondolent et les mélodies se balancent sur la proue du bateau. On vous embarque ?

19h - Initiation au swing

Rendez-vous au Parc des Merlettes pour une initiation au lindy hop, danse joyeuse et énergique, afin de pouvoir danser toute la soirée sur les musiques du groupe.

Anna Bouchet: clarinette
Céline Gislard: batterie
Chloé Joubert: guitare
Fanny Schubnel: trombone
Gabriela Mercado: chant
Gladys Vantrepotte: trompette
Laura Petit-Félix: mandoline

Dès 19h: pique-nique au parc 21h: début du concert **DAX SANTOS**

FLEUR DE LOOP

Hip-hop expérimental

28 juillet Dès 18 h

À mi-chemin entre hip-hop psychédélique et jazz contemplatif, Dax Santos est un électron libre qui sillonne les rues européennes. D'origine madrilène, Dax Santos fait aujourd'hui les grandes heures de la scène underground toulousaine.

Cet été, il se balade du côté des quartiers de Bagatelle, Faourette, Papus, Tabar et Bordelongue pour une série d'ateliers rap, avant de poser ses bagages au Parc des Merlettes pour un concert en plein air. Avec lui, soul, hip-hop, jazz et musique classique se percutent. Dax Santos explore le mystère sensible que l'on retrouve dans la poésie et la musique.

Un talent à découvrir sans tarder.

Multiplans

Dax Santos & un-e invité-e surprise

Dès 17 h : jeux avec Ludimonde 19 h : pique-nique au parc 21 h : début du concert

FETHITRAB

TRABTOUR

Nouvelles musiques trad algériennes

29 juillet | Dès 18 h

Entre folk, raï et rock, la musique de Fethi Trab nous parle d'une Algérie méconnue et fascinante. Poète, chanteur et guitariste, il chante les grands espaces, les plateaux râpés de l'Algérie rurale dans laquelle il a grandi.

Sa musique, le *trab* (poussière, en arabe), prend ses racines dans les chants traditionnels ancestraux, le raï et le rock, l'Afrique des Farka Touré mais aussi dans la folk américaine. Elle évoque le déracinement, l'union, l'amour, la transgression et la souffrance. Il propose régulièrement à la Cave Po' son Trabtour qui rend hommage aux grand-es artistes de la musique maghrébine...

Cet été, nous lui avons proposé de venir conclure notre escapade aux Parc des Merlettes, pour cette nouvelle édition d'Un été à la croisée des Parcs.

Fethi Trab: chant & guitare Hadi Sedkaoui: percussion Hassan Khoualef: drums Menad Moussaoui: banjo Mounir Hach: basse Nazim Bakour: guitare & oud Stéphane Gratteau: drums & autres invité-es

Dès 17h : jeux avec Ludimonde 19h : pique-nique au parc 21h : début du concert

SYRA LUCA Jazz manouche & musique des Balkans

1h 6>13€ Côté cour

1er → 5 août | 21 h

Syra Luca vous invite à un voyage dans le temps : un retour dans les cafés parisiens des années 30, lorsque la valse musette épousait le swing...

Le jazz manouche, typiquement français, se caractérise dans sa forme originelle par une section rythmique assurée par deux guitares et une contrebasse, un violon et l'absence de percussions, de cuivres et de bois. Un « jazz sans tambour ni trompette », à l'allégresse et la mélancolie combinées.

Syra Luca, pour sa part, troque le violon pour un accordéon et va piocher dans les sonorités modernes de compositeurs tels que Biréli Lagrène et Richard Galliano.

Mais le groupe n'oublie pas que la musique est sans frontières... alors le quartet mélange à son swing des mélodies lyriques et des rythmes véloces venus des Balkans.

Une semaine festive en somme!

Le mercredi 1^{er} août à 19 h, apéro manouche avec la luthière Lola Mazaud.

Venez découvrir son travail et jouer sur ses guitares... Bienvenue à toutes et tous!

Camille Holzer: guitare | Ludovic Machane: guitare Raoul Gourbin: accordéon | Sylvain Bouysset: contrebasse

1h 6>13€ Côté cour

DIALECTIQUE DU COMPAS

Flamenco

8 → 12 août | 21 h

Maël Goldwaser s'empare d'un élément fondamental du flamenco: le *compás*, cette structure du temps qui se répète et sur laquelle se base la danse, le chant et le jeu des musicien-nes.

Estar a compás signifie être en rythme, par opposition à quelqu'un-e qui se tromperait en se décalant du tempo.

Pour cette nouvelle création, Maël Goldwaser, accompagné du joueur de tablas Frédéric Cavallin, est allé piocher dans les outils rythmiques de la musique indienne pour venir bousculer les *compases* traditionnels et créer de nouveaux espaces rythmiques dans le flamenco qu'il compose.

Venez découvrir sa *Dialectique du compás*, titre emprunté à un poème de Serge Pey.



IRINA GONZÁLEZ

TIEMPO

1h 6>13€ Côté cour

Afro-cubain, jazz, world

15 → 19 août | 20 h 30

En 2017, nous avions accueilli Irina González avec son projet *La Gitana tropical*. Elle revient cet été à la Cave Po' pour son nouvel opus, *Tiempo*!

Un album qui nous fait découvrir son large bagage musical, influencé par des sonorités jazz, afro-latines et caribéennes, car la chanteuse, guitariste et compositrice franco-cubaine se balade en totale liberté de la bossa à la samba, de la chanson cubaine (trova) aux chants afro-cubains (yoruba) avec des harmonies jazzy, tout en laissant une belle place à l'improvisation.

Dans ses chansons elle parle de son amour de la nature, de la vie, évoquant une humanité plus juste et pleine de sincérité. Une musique accueillante, un cocktail multiculturel, un récit à travers l'exil, un moment de douceur et de voyage...

Irina González: chant, guitare, percussions, compositions & arrungements musicaux

André da Silva: guitare électrique & guitare à sept cordes Louis Navarro: contrehasse

Invité le 19 août | Rafael Águila : saxophone ténor



1h 6>13€ Côté cour

22 → 25 août | 20 h 30

En 2006, la Cridacompany présente sa toute première création à la Cave Po'. 18 ans plus tard, après nombre de créations présentées de la Suède au Mexique, en passant par le continent africain, la Crida revient à la Cave Po' pour le dernier album de JUR, Sangria, certainement le plus personnel et intime du groupe...

Il y a dans l'univers de JUR des chapiteaux où le cirque se fait contemporain, où les corps s'expriment.

Il y a l'accent catalan d'une chanteuse à la voix chaude et des chansons folk à la Leonard Cohen.

Il y a des photographies qui ont capturé des cris d'enfants.

Et il y a l'ombre bienveillante d'un Tony Gatlif qui a choisi une de leurs chansons pour son prochain film, à venir en octobre.

L'univers de JUR ne ressemble à aucun autre.

Jur Domingo-Escofet: chant
Julien Vittecoq: guitare
Sébastien Bacquias: contrebasse

DIDIER DULIEUX COMPAGNIE LA LÉZARDE

2h Prix libre Fover

UN PAS DE CÔTÉ

Bal sans frontières

26 août | Dès 19 h

On finit l'été avec un pas de côté.

Un pas de côté pour une musique enthousiasmante qui mélange les percussions farfelues de Fred bambou, la batterie survoltée d'Éric Boccalini, l'accordina tout-terrain de Didier Dulieux et le violon sur ressort de Ninon Legoux!

Un pas de côté jubilatoire, lorsque la violoniste s'introduit dans le public pour guider tout le monde vers les joies de la danse, on ne sait plus si c'est un bal ou un concert!

Un pas de côté pour élargir le répertoire de la musique traditionnelle occitane aux autres musiques dansantes, la musique irlandaise, les mélodies de l'Orient...

Alors, vous entrez dans la danse?

Didier Dulieux : accordina Éric Boccalini : batterie

Frédéric Dureau: percussions rythmiques & mélodiques

Ninon Legoux: violon

PARIE MEDE

LA CINÉMATHÈQUE DE TOULOUSE



CINÉMA EN PLEIN AIR 7 JUILLET - 26 AOÛT 2023

dans la cour voisine, 69 rue du Taur

Pendant les beaux jours, le cinéma sort des salles obscures pour prendre l'air. Pendant sept semaines, le festival Cinéma en plein air s'installe dans la cour de la Cinémathèque et propose une trentaine de projections sur l'écran installé sur la façade du bâtiment. Idéal pour se faire une toile à la belle étoile!

La Cinémathèque de Toulouse

69 rue du Taur, 31000 Toulouse – 05 62 30 30 10 accueil@lacinemathequedetoulouse.com

Accueil du public pendant l'été

du mercredi au samedi à partir de 14h le dimanche à partir de 17h fermeture les lundis, mardis et jours fériés

Tarif:

plein tarif:8€

tarif réduit (étudiants, moins de 27 ans, plus de 60 ans, RSA, personnes en recherche d'emploi, personnes en situation de handicap, cartes presse): 7 € jeune (moins de 18 ans): 4,50 € carte CinéFolie: 150 € – carte CinéFolie Étudiant: 100 € carte 10 séances: 60 € – exposition en entrée libre billetterie en ligne sur lacinemathequedetoulouse.com

Du 8 juillet au 26 août 2023, sur présentation d'un billet Cave Po', bénéficiez du tarif à 4,50 € pour un film en plein air à la Cinémathèque.

SÉANCES À 22H

Vendredi 7 juillet CINÉ-CONCERT LAUREL & HARDY – ACCOMPAGNÉ AU PIANO PAR JEAN-FRANÇOIS ZYGEL

en partenariat avec le Festival de Toulouse

Samedi 8 juillet EASY RIDER - DENNIS HOPPER

Dimanche 9 iuillet **ÉNORME** – SOPHIE LETOURNEUR

Mercredi 12 juillet KING KONG –

MERIAN C. COOPER, ERNEST B. SCHOEDSACK

Jeudi 13 juillet MANHATTAN – WOODY ALLEN
Samedi 15 juillet FARGO – JOEL COEN, ETHAN COEN

Sumed Tylanet Pares jose coen, eman coen

Dimanche 16 juillet **FENÊTRE SUR COUR** – ALFRED HITCHCOCK

Mercredi 19 juillet LES QUATRE CENTS COUPS – FRANÇOIS TRUFFAUT leudi 20 juillet TOTAL RECALL – PAUL VERHOEVEN

en partenariat avec le CNES et la Cité de l'espace

Vendredi 21 juillet QUAND LA VILLE DORT – JOHN HUSTON

Samedi 22 juillet THE GRAND BUDAPEST HOTEL - WES ANDERSON

Dimanche 23 juillet LITTLE MISS SUNSHINE –
JONATHAN DAYTON, VALERIE FARIS

Mercredi 26 juillet ADIEU LES CONS - ALBERT DUPONTEL

Jeudi 27 juillet THE LOBSTER - YÓRGOS LÁNTHIMOS

Vendredi 28 juillet **GHOST DOG, LA VOIE DU SAMOURAÏ** – JIM JARMUSCH

Samedi 29 juillet LA FIÈVRE DU SAMEDI SOIR – JOHN BADHAM

Dimanche 30 juillet LA FAMILLE ADDAMS – BARRY SONNENFELD

Tous les films sont présentés en VOSTF et repris en salle le lendemain de leur projection en plein air (sauf le ciné-concert d'ouverture).

SÉANCES À 22H

Mercredi 2 août NOS JOURS HEUREUX – ÉRIC TOLEDANO, OLIVIER NAKACHE Jeudi 3 août PRIDE – MATTHEW WARCHUS Vendredi 4 août MAMMA MIA! – PHYLLIDA LLOYD Samedi 5 août TAXI DRIVER – MARTIN SCORSESE Dimanche 6 août THE ARTIST – MICHEL HAZANAVICIUS Mercredi 9 août LE JOURNAL DE BRIDGET JONES – SHARON MAGUIRE

Jeudi 10 août LE SILENCE DES AGNEAUX – JONATHAN DEMME
Vendredi 11 août LA LEÇON DE PIANO – JANE CAMPION
Samedi 12 août BLUE VELVET – DAVID LYNCH
Dimanche 13 août ANTOINETTE DANS LES CÉVENNES –
CAROLINE VIGNAL

SÉANCES À 21H30

Mercredi 16 août EN CORPS – CÉDRIC KLAPISCH

Jeudi 17 août UN APRÈS-MIDI DE CHIEN – SIDNEY LUMET

Vendredi 18 août JOKER – TODD PHILLIPS

Samedi 19 août TALONS AIGUILLES – PEDRO ALMODÓVAR

Dimanche 20 août ROCKY – JOHN G. AVILDSEN

Mercredi 23 août HER – SPIKE JONZE

Jeudi 24 août LE VOYAGE DE CHIHIRO – HAYAO MIYAZAKI

Vendredi 25 août A STAR IS BORN – BRADLEY COOPER

Samedi 26 août FIGHT CLUB – DAVID FINCHER

Tous les films sont présentés en VOSTF et repris en salle le lendemain de leur projection en plein air (sauf *Fight Club*).

LA GUINGUETTE AU FOND DE LA COUR

Durant l'été, la Cave Poésie est ouverte dès 20 h pour un apéro en plein air.

Avant et après chaque spectacle, nous vous proposons de partager un moment convivial...

Un petit vin bio ? Une bière du coin ? Le tout accompagné de quelques tartinades ?

Nous faisons le choix de vous proposer des produits locaux, dans vos assiettes comme dans vos verres. Venez goûter, par exemple, les vins de Luc Lapeyre (Aude), la bière des brasseries artisanales La Biérataise et Electric blue monkeys (Haute-Garonne), ainsi que les petites conserves vegan proposées par Les Jardins de la Vère (Tarn).

Cet espace de rencontres et d'échanges n'existerait pas sans l'aide précieuse de notre équipe de bénévoles. Nous les remercions pour leur envie et leur fidélité

RÉSERVATION

au bureau de la Cave Poésie René-Gouzenne, 71 rue du Taur à Toulouse

par téléphone: 05 61 23 62 00

par mail: contact@cave-poesie.com

sur le web: www.cave-poesie.com (billetterie en ligne avec festik.net)

Attention: les places réservées et non retirées cinq minutes avant le début du spectacle seront remises en vente.

ACCESSIBILITÉ

métro Ligne A (Capitole) ou B (Jeanne-D'Arc)
parkings du Capitole, Victor-Hugo ou Arnaud-Bernard (payants)
Parc des Merlettes, route de Seysses: Bus L4, arrêt Bernadette
ou Touraine



Le Foyer, la cour et le parc des Merlettes sont accessibles aux personnes à mobilité réduite.

En cas de mauvais temps, les spectacles prévus dans la cour auront lieu en intérieur, au Foyer

TARIFS

Plein tarif: 13 € Tarif spécial: 11 €*

(Carte Toulouse Culture, Cézam, Club Inter-Entreprise,

Couleur CE, ...)

Tarif réduit: 9 €*

(Étudiant-es, demandeurs et demandeuses d'emploi, cartes FOL, Toulouse en Liberté ou sur présentation du ticket du cinéma plein air de la Cinémathèque)

CARNETS PLEINS FEUX

Plein tarif: 45 € (5 places)
Tarif réduit: 18 €* (3 places)

(Étudiant·es ou demandeur et demandeuses d'emploi)

Carnets non nominatifs, sans limitation de durée et valables dans onze lieux culturels toulousains :

Cave Poésie René-Gouzenne, Théâtre du Grand Rond, Théâtre du Fil à Plomb, Théâtre de la Violette, Théâtre du Hangar, Théâtre du Pavé, Théâtre du Chien blanc, Le Bijou, Petit Théâtre du Centre à Colomiers.

* sur présentation d'un justificatif

PARTENAIRES











71, rue du Taur 31000 Toulouse 05 61 23 62 00

contact@cave-poesie.com

www.cave-poesie.com

Photographies : Lucie B. Licences : N°1-003884 N°2-003885 N°3-003886



English, español, italiano: cave-poesie.com